



教育

Education





接受教育的机会乃基于当事人的移民身份

### 儿童

在爱尔兰居住的儿童都有资格接受中小学教育。但是，针对非欧洲经济区儿童，有具体的指导方针。更多信息，请登录：[www.inis.gov.ie](http://www.inis.gov.ie)

### 成人

任何人持有Stamp 1、2、3或4签证，都有资格接受教育，但有可能要支付全部学费。然而，一个人如果在过程中获得了带薪酬的工作安置，则将可能需要改变移民身份以便能够参与工作。

## 儿童教育

在爱尔兰，每位儿童都有资格接受免费的公立小学教育和中等（小学后）教育。所有处于6至16岁年龄段的儿童，都必须接受全日制义务教育。虽然在爱尔兰6岁以下的儿童不会强制要求上学，但是大多数儿童在过完4岁生日后的第一个9月份便开始上学。

尽管中小学教育是免费的，但是仍然会涉及一些费用。其中，主要的费用有校服费和书本费（参见“家庭”章节中的“返校衣履津贴”）。您也可以将自己的孩子送到付费的中学和私立的中小学。

### 家长会与教师见面吗？

会的。在中小学教育阶段，每学年都举行家长教师见面会。您孩子所在的学校会通知您见面会的具体日期和时间。如果您想在这些会议之外和教师见面，则应当与校方联系，以便另外安排时间。

### 孩子不会讲爱尔兰语(Gaeilge)，还要学习这门语言吗？

在中小学阶段，通常要求学习爱尔兰语。不过，下列情况的学生可以不用学习爱尔兰语：

- 年满11岁且在爱尔兰北部或爱尔兰境外完成小学教育的学生
- 曾经在一所小学或中学就读且在国外生活一段时间后现在又重新办理入学的学生。这类学生必须在国外至少生活3年。并且重新入学时必须年满11岁
- 具有平均或高于平均水平的能力，但由于某种学习困难或一般的身体残障而现在无法学习或无法使母语达到预期水平的学生。

## 小学

小学教育每学年从9月份开始到6月底结束。小学阶段总共8年，开始是时长2年的幼儿班教育，接着是1至6年级。

### 有哪些类型的小学？

爱尔兰的小学教育体系包括公立学校和私立学校。公立小学也称为“国立学校”。小学通常由Board of Management ( 管理委



员会) 负责管理。公立学校包括宗教学校、非宗派学校、多教派学校和爱尔兰语学校(用爱尔兰语教学的学校)。如需学校的名录, 请登录

[www.education.ie](http://www.education.ie), 使用“Education Provider Search”进行查询。您也可以联系当地的Citizens Information Centre (CIC, 公民信息中心) - 全国各地都有。

### 如何为自己的孩子获得小学的入学名额?

您应当联系当地的小学, 索取一份招生简章和一份入学报名表。由于在许多地区等待入学的儿童很多, 您应当尽早书面申请入学名额。在办理入学登记时, 您需要提供一份孩子出生证明文件。所有学校都必须根据其招生政策进行招生。如果学校班级已经满额或者已经有多人候选, 则在获得入学名额方面可能会出现一些问题。有些中学会优先照顾来自某些小学的学生, 因此在为孩子选择小学方面如果能够提前规划会比较好。

### 宗教在爱尔兰学校里扮演什么角色?

大多数爱尔兰小学都属于罗马天主教。另外, 还有一些其他宗派学校, 顾到新教徒、犹太教徒和穆斯林孩子上学的需要。罗马天主教徒的孩子在2年级时要参加第一次的Holy Communion (圣餐礼), 6年级时要为Sacrament of Confirmation (坚振礼) 做准备。

同时，还有很多多教派学校和非宗派学校。法律规定所有学校都必须根据其招生政策进行招生。招生政策中可能规定学校会优先考虑具有某种特定信仰的孩子，但同时也招收具有其他宗教信仰或无宗教信仰的孩子。具有其他信仰的孩子不必参加宗教学习班。根据1998年的《教育法案》，他们有权自行选择。

如需更多关于小学的信息，您可以登录：[www.education.ie](http://www.education.ie)，点击“Parents & Community”，然后进入“FAQs Primary”。

## 中学

中学每学年从9月份的第一周开始，到6月份的第一周结束，不过也有一些学校在8月份开学。国家考试会在6月份进行：[www.examinations.ie](http://www.examinations.ie)

### 有哪些类型的中学？

中学体系包括普通中学（部分学校付费）、职业学校、社区或综合学校以及私立中学。不同私立中学收取的费用可能相差很大。您需要亲自向具体学校查询。中学都是由宗教团体所有、管理，许多情况下也由其运作，但是这些学校的教师通常都是非神职人员。职业学校和社区或综合学校/学院通常为当地社区的毕业生和成人提供额外的继续教育的机会。

如需所有中学名录，请登录[www.education.ie](http://www.education.ie)

### 如何为自己的孩子办理中学的入学申请？

请直接与学校联系。由于许多学校都有很多孩子申请入学，所



以您应当尽早为孩子办理入学申请。

### 中学课程是如何设置的？

小学毕业后的学校教育分为两个阶段：初级阶段，结束时进行 Junior Certificate ( 初级证书 ) 考试；高级阶段，结束时进行 Leaving Certificate ( 毕业证书 ) 考试。通常情况下，学生要修完8或9门学科才能参加Junior Certificate ( 初级证书 ) 考试，修完6或7门学科才能参加Leaving Certificate ( 毕业证书 ) 考试。核心学科包括：数学、爱尔兰语和英语。学生参加Higher Level ( 高级水平 ) 考试或Ordinary Level ( 普通水平 ) 考试。爱尔兰语和数学也可以只学到Foundation Level ( 基础水平 )。此水平仅针对那些在学习此类课程上有困难的学生。

毕业证书方面，有三种教育计划可供选择：

1. Established Leaving Certificate Programme ( 传统毕业证书计划 )，该计划最为普遍采用
2. Leaving Certificate Vocational Programme ( LCVP，职业性毕业证书计划 )，该计划与上述的传统计划相似，同时又增添了职业内容和技术课程
3. Leaving Certificate Applied ( LCA，应用性毕业证书计划 )，该计划包含一些实际项目和组合工作。

一些中学还会提供初级阶段和高级阶段之间的Transition

Year Programme ( 过渡年份计划 )。欲获取更多信息，请登录：<http://ty.slss.ie/>

如需更多关于中学的信息，您可以登录[www.education.ie](http://www.education.ie)，点击“Parents & Community”，然后进入“FAQs Post-Primary”。

Youthreach是爱尔兰提供第二次教育和培训机会的国家计划的重要组成部分，乃针对年龄在15至20岁之间、较早离开学校且没有职业的年轻人。欲获取更多信息，请登录：

[www.youthreach.ie](http://www.youthreach.ie)

## 高等教育 ( 第三级别教育 )

高等教育包括大学教育和继续教育。

### 什么是大学教育？

在爱尔兰，大学教育通常是指由下列机构所提供的课程教育：

- National University of Ireland Maynooth ( 爱尔兰梅努斯国立大学 )、National University of Ireland Cork ( 爱尔兰科克国立大学 )、National University of Ireland Galway ( 爱尔兰戈尔韦国立大学 )、University of Limerick ( 利默里克大学 )、Dublin City University ( 都柏林城市大学 )、University College Dublin ( 都柏林大学 ) 和Trinity College ( 三一学院，位于都柏林 ) 等7所院校



- 14所技术研究院：[www.ioti.ie](http://www.ioti.ie)
- 5所教师培训学院。这些院校都是国家资助的教育机构，不过也有一些私立的自费院校。

这些院校可以统称为“高等教育学府”：[www.education.ie](http://www.education.ie)

### 怎样才能接受大学教育？

关于能否接受爱尔兰的大学教育，有一系列的管理标准。其中包括：

- 课程准入要求
- 年龄
- 法律地位

**附注：**一些院校会为成人学生（年龄超过23岁）单独设置入学申请流程在爱尔兰，能否接受大学教育一般通过竞争决定。中学教育结束时，学生要参加国家的Leaving Certificate（毕业证书）考试，考试中所获得的排名前6项成绩（属于毕业证书计划或职业性毕业证书计划）会被换算成分数（见下表）。这些分数经过计算后，学校将以此为依据决定是否给予大学教育的名额。学生所能获得的最高分为600分。如要获得大学教育课程，必须满足课程准入要求，例如数学和爱尔兰语等规定学科的具体成绩。

| 成绩 | 高级水平 | 普通水平 |
|----|------|------|
| A1 | 100  | 60   |
| A2 | 90   | 50   |
| B1 | 85   | 45   |
| B2 | 80   | 40   |
| B3 | 75   | 35   |
| C1 | 70   | 30   |
| C2 | 65   | 25   |
| C3 | 60   | 20   |
| D1 | 55   | 15   |
| D2 | 50   | 10   |
| D3 | 45   | 5    |

须向Central Applications Office ( CAO , 中央申请办公室 ) 递交高等教育学习申请 : [www.cao.ie](http://www.cao.ie)

Tower House, Eglinton Street, Galway

电话 : 091 509800

如需大学教育课程的完整列表, 请登录 :

[www.qualifax.ie](http://www.qualifax.ie)



### 如果我是在其他国家参加中学考试，那该怎么办？

如果您已经参加了其他国家不同体系下的中学考试，则需要核查您的条件是否满足课程准入要求。为此，建议与相关课程的提供方联系。

### 我能否获得经济资助？

欲获取关于费用的信息，请登录：[www.studentfinance.ie](http://www.studentfinance.ie)

### 学费是否可以减免税额？

在一些认可的大学教育机构，其学费可以按照标准比率减收一定的税额，详情请联系您当地的税务局。

### 助学金情况如何？

如欲获取有关助学金和不同经济资助项目的信息，请登录：[www.studentfinance.ie](http://www.studentfinance.ie)

### 需要达到怎样的英语标准，才能被爱尔兰的大学教育机构接受？

英语是爱尔兰大学教育机构授课时使用的主要语言，因此您需要先证明自己具备课程要求的英语水平。院校的要求各不相同，但一般情况下，他们都希望学生通过了公认的英语水平测试，例如TIE（互动英语测试）或同等测试。

在爱尔兰各地都有英语学习班：

Vocational Education Committees ( VEC , 职业教育委员会 )  
开设各种英语学习班：[www.ivea.ie](http://www.ivea.ie)

MEI是一个由69个高水准的英语语言学校组成的联合机构，并在爱尔兰120多个地方开设了语言课程：[www.mei.ie](http://www.mei.ie)

Lower Pembroke Street, Dublin 2

电话：01 6180910/11

ACELS，全称为Advisory Council for English Language Schools ( 英语语言学校咨询委员会 )，成立于1969年，掌控各类EFL ( 英语作为外语 ) 学校和机构的水准：

[www.acels.ie](http://www.acels.ie)

Sandford Lodge, Sandford Close, Sandford Road, Ranelagh,  
Dublin 6

电话：01 5292450

电子邮件：[info@acels.ie](mailto:info@acels.ie)

## 继续教育

### 什么是继续教育？

继续教育是指接续中学教育之后且又未在大学教育机构进行的教育。在此阶段所学的课程可能使学生有资格获得大学教育。

继续教育可以有多种方式。您当地的VEC ( 职业教育委员会 )



或许有适合您的备选方案 — 欲了解联系详细信息，请登录 [www.ivea.ie](http://www.ivea.ie)。此外，FÁ（国家培训与就业局）也会提供各种旨在有针对性地改善就业前景的学习课程：[www.fas.ie](http://www.fas.ie)。技术研究院和大学也会提供成人与社区教育课程和终身学习课程。

Post Leaving Certificate（PLC，中学毕业后）课程针对有意获得职业或技术技能的中学毕业生和成人。如需PLC课程的完整列表，请登录：[www.education.ie](http://www.education.ie)

QualifaX是爱尔兰全国学习者的数据库，隶属于National Qualifications Authority of Ireland（爱尔兰国家资格管理局）：[www.qualifax.ie](http://www.qualifax.ie)

Learning Ireland（爱尔兰学习网）提供爱尔兰学科与课程的相关信息：[www.learningireland.ie](http://www.learningireland.ie)

Vocational Training Opportunities Scheme（VTOS，职业培训机会计划）向失业人员提供重新系统学习的机会：[www.vtos.ie](http://www.vtos.ie)

Back to Education Initiative（BTEI，再教育计划）向年轻人和成年人提供非全日制的继续教育课程。使他们有机会将教学内容同家务、工作及其他职责结合起来。任何没有接受全日制教育的人都可以参加此课程，不过会优先考虑那些没有完成中学教育的人。享受社会福利或持有医疗卡的人可以免收学费。欲获取更多信息，请登录：[www.education.ie](http://www.education.ie)

## 链接

Department of Education & Science ( 教育与科学部 ) :

[www.education.ie](http://www.education.ie)

Marlborough Street, Dublin 1

电话 : 01 8734700

如需其他语言信息 , 请登录 , 点击“Reports and Publications”  
和“Translated Documents”

National Parents Council Primary ( 全国小学教育家长委员会 ) 与家长、教师及Minister for Education ( 教育部长 ) 一同致力于改善教育体系 , 提供更优越的小学教育资源 :

[www.npc.ie](http://www.npc.ie)

电话 : 01 8874034 服务热线 : 01 8874477

如需有关小学教育体系的信息 ( 阿拉伯文、中文与俄文 ) , 请登录[www.npc.ie](http://www.npc.ie)

National Parents Council – Post Primary ( NPCPP , 全国中学教育家长委员会 ) , 是处于中学教育阶段年轻人的父母及监护人的喉舌与拥护者。主要通过Parents Associations ( 家长联盟 ) 间的合作来服务并代表家长及监护人 : [www.npcpp.ie](http://www.npcpp.ie)

此外 , NPCPP还有一条Leaving Certificate Helpline ( 毕业证书服务热线 ) , 于考试成绩公布的当天早上10点钟开通 :  
1800 265 165



电话：01 8302740 / 8302747

电子邮件：[npcpp@eircom.net](mailto:npcpp@eircom.net)

State Examinations Commission ( 国家考试委员会 ) 负责对爱尔兰国家考试进行命题，并对其质量进行监控：

[www.examinations.ie](http://www.examinations.ie)

电话：090 6442700

National Council for Curriculum & Assessment ( 国家课程设置和评估委员会 ) 凭借不断的课程审查和评估来改进教育质量：[www.ncca.ie](http://www.ncca.ie)

电话：01 6617177

电子邮件：[info@ncca.ie](mailto:info@ncca.ie)

National Council for Special Education ( 特殊教育全国委员会 ) 旨在为那些因某种缺陷而有特殊教育需求的人提供更好的教育服务，对各个儿童有特定的服务重点：[www.ncse.ie](http://www.ncse.ie)

电话：046 9486400

电子邮件：[info@ncse.ie](mailto:info@ncse.ie)

全国心理教育服务 ( NEPS ) 是Department of Education & Science ( 教育与科学部 ) 的一个职能部门。NEPS心理学家与中小学学校进行合作，关注孩子学习、行为、社会与情绪发展。

电话：01 8892700

电子邮件：[neps@neps.gov.ie](mailto:neps@neps.gov.ie)

National Education Welfare Board ( NEWB , 全国福利教育委员会 ) 是一家全国性机构 , 负责鼓励、支持定期受教育 :

[www.newb.ie](http://www.newb.ie)

电话 : 01 8738700

电子邮件 : [info@newb.ie](mailto:info@newb.ie)

Jesuit Refugee Service Ireland ( 爱尔兰耶稣会难民服务 ) 提供多种语言的教育体系信息 , 并家长和学校使用的信函模板 : [www.jrs.ie](http://www.jrs.ie) ( 先点击“Resources”, 再进入“Schools” )

13 Gardiner Place, Dublin 1

电话 : 01 8148644

Della Strada, Dooradoyle Road, Limerick

电话 : 061 480922

Crosscare Community Education Programme ( Crosscare 社区教育计划 ) 设立于1989年 , 为要应付社区的发展需求。此计划旨在通过个人发展和参与促使当地人民获得更多的教育。

电话 : 01 8360011

电子邮件 : [marie.keegan@crosscare.ie](mailto:marie.keegan@crosscare.ie)

